



PRINCESS®

Gebruiksaanwijzing

Instructions for use

Mode d'emploi

Anleitung

Instrucciones de Uso

Istruzioni d'uso

Bruksanvisning

Brugsanvisning

Bruksanvisning

Käyttöohje

Instruções de utilização

Οδηγίες χρήσεως

تعليمات الاستخدام

TYPE 332766

TURBO TIGER VACUUM + FLOORSET

NL	Gebbruiksaaawijziing	3
UK	Instructions for use	4
F	Mode d'emploi	5
D	Anleitung	6
E	Instrucciones de Uso	7
I	Istruzioni d'uso	8
S	Bruksaaavisiing	9
DK	Brugsaaavisiing	10
N	Bruksaaavisiing	11
SF	Käyttööhje	12
P	Instruções de utilização	13
GR	Οδηγίες χρήσεως	14
ARAB	تعليمات الاستخدام	15

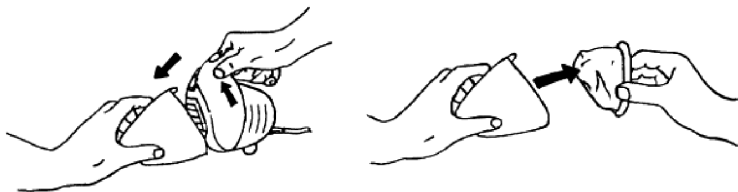
Lees de instructies voor gebruik op uw gemak door en bewaar ze zodat u ze later nog eens kunt raadplegen. De Princess Turbo Tiger Vacuum + Floorset is praktisch te hanteren door de compacte afmetingen, het lage gewicht en de handige draagband. Met uitwasbaar stofzakje. Ideaal voor de kleine karweitjes in huis, de auto of de caravan, het reinigen van een computertoetsenbord, enz.

GEBRUIKSTIPS

Bijgeleverd zijn:

1. Draagband
2. 3-delige buizenset
3. Reinigingsborstel
4. Plintenborstel
5. Flexibele slang
6. Slang/flexibele buis
7. Vierkante borstelcombinatie (2-in-1)
8. Vloerborstel

Gebruik de stofzuiger nooit zonder stofzakje. Dit zou de motor onherstelbaar beschadigen. Zodra het stofcompartiment vol is, gaat het zuigvermogen sterk achteruit. Gebruik in dat geval de stofzuiger niet meer totdat deze geleegd is. Voor het legen van het stofcompartiment opent u de voorzijde van de stofzuiger door de knop naast de handgreep in te drukken en het voorste compartiment schuin naar beneden af te nemen. Neem daarna het stofzakje eruit en maak het stofcompartiment leeg. Klop het zakje goed uit en reinig het eventueel in een lauw sopje. Laat het daarna goed drogen. Vervolgens het zakje weer in het compartiment plaatsen en het compartiment op de motorbasis vastklikken. Zorg dat de ventilatieopeningen niet geblokkeerd worden.



SCHOONMAKEN:

TREK ALTIJD EERST DE STEKKER UIT HET STOPCONTACT. DOMPEL HET APPARAAT NOOIT ONDER IN WATER OF EEN ANDERE VLOEISTOF.

Reinig de buitenkant van het stofcompartiment met een vochtige doek. Gebruik geen schurende of agressieve schoonmaakmiddelen.

PRINCESS-TIPS

- Gebruik het apparaat nooit voor vloeistoffen.
- Gebruik het apparaat nooit voor hete of brandende materialen.
- Zorg dat het snoer of een eventueel verlengsnoer zodanig weggelegd wordt dat niemand erover kan struikelen.
- Wind het snoer niet strak om de stofzuiger maar rol het losjes op om beschadigingen te voorkomen. Draag de stofzuigert nooit aan het snoer.
- Bij beschadiging van de stofzuiger of het snoer raden wij u aan het apparaat niet meer te gebruiken maar naar de winkel terug te brengen voor reparatie. Een beschadigd snoer kan alleen door de servicedienst vervangen worden.
- Gebruik deze stofzuiger niet buitenshuis.
- Zorg ervoor dat kinderen niet met dit apparaat spelen.
- Het is niet zonder gevaar om dit apparaat te laten gebruiken door kinderen of personen met een geestelijke of lichamelijke handicap, of met te weinig ervaring of deskundigheid. De voor de veiligheid van deze gebruikers verantwoordelijke persoon dient ze duidelijke instructies te geven voor of ze te begeleiden bij het gebruik van dit apparaat.



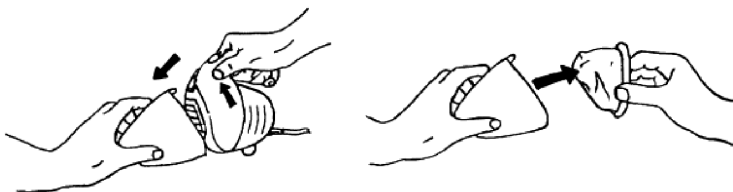
Please read these instructions at your leisure and save them for future reference. The Princess Turbo Tiger Vacuum + Floorset is easy to handle thanks to its compact lightweight design and practical carrying strap. With washable dustbag. Ideal for small jobs around the house, the car and caravan, cleaning computer keyboards, etc.

TIPS FOR USE

Included:

1. Carry strap
2. 3-section tube set
3. Cleaning brush
4. Crevice brush
5. Flexible hose
6. Hose/Flexible tube
7. Square brush combination (2-in-1)
8. Floor brush

Never use the cleaner without a dustbag, as this will damage the motor. Once the dust compartment is full, the suction capacity will be greatly reduced. Do not use the cleaner until it has been emptied. To empty the dust compartment, open the front of the cleaner by pressing the button alongside the handle and pull the front compartment towards you. Then remove the dustbag and empty the dust compartment. Shake the bag well to remove any dust and clean in soapy water if required. Allow to dry thoroughly. Then replace the bag in the compartment and click shut the compartment at the base of the motor. Ensure that the ventilation opening does not become blocked.



CLEANING:

ALWAYS UNPLUG THE APPLIANCE BEFORE CLEANING. NEVER IMMERSE THE APPLIANCE IN WATER OR ANY OTHER LIQUID.

Clean the outside of the dust compartment with a damp cloth. Do not use abrasive or strong detergents.

PRINCESS TIPS

- Never use the vacuum for liquids.
- Never use for hot or burning materials
- Make sure the cord or extension cord is carefully positioned to avoid people tripping over it.
- Do not wind the cord too tightly around the cleaner, but roll it loosely to avoid any damage. Never carry the cleaner by the cord.
- Should the appliance or the cord become damaged, we advise you not to use it and to return it to the shop for repair. Damaged cords may only be replaced by the service department.
- Do not use outdoors.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- The use of this appliance by children or persons with a physical, sensory, mental or motorial disability, or lack of experience and knowledge can give cause to hazards. Persons responsible for their safety should give explicit instructions or supervise the use of the appliance.



U.K. WIRING INSTRUCTIONS

The wires in the mains lead are coloured in accordance with the following code:

BLUE	NEUTRAL
BROWN	LIVE

As the colours of the wire in the mains lead of this appliance may not correspond with the colour markings identifying the terminals on your plug, proceed as follows:

The wire which is coloured BLUE must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured black.

The wire which is coloured BROWN must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured red.

WARNING: ON NO ACCOUNT SHOULD EITHER THE LIVE OR NEUTRAL WIRES BE CONNECTED TO THE EARTH TERMINAL

PRINCESS TURBO TIGER VACUUM + FLOORSET

ART. 332766

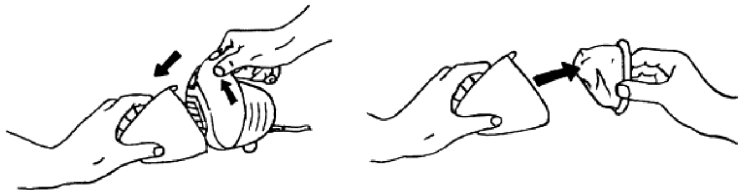
Veillez lire attentivement ce mode d'emploi que vous conserverez soigneusement afin de pouvoir vous y reporter en cas de besoin. Son format compact, son poids léger et sa bandoulière font du Princess Turbo Tiger Vacuum + Floorset un aspirateur très pratique à utiliser. Avec sac à poussière lavable. Il est idéal pour des petits bricolages à la maison, pour la voiture ou la caravane, pour nettoyer le clavier de l'ordinateur, etc.

CONSEILS D'UTILISATION

Livré complet avec :

1. Bandoulière
2. 3 tubes
3. Brosse de nettoyage
4. Brosse pour plinthes
5. Tuyau souple
6. Tuyau/tube souple
7. Brosse carrée combinée (2 en 1)
8. Brosse pour sol

Ne jamais utiliser l'aspirateur sans sac à poussière ; cela risquerait d'endommager irrémédiablement le moteur. La puissance d'aspiration diminue considérablement dès que le compartiment à poussière est plein. Si c'est le cas, ne plus utiliser l'aspirateur tant qu'il n'a pas été vidé. Pour vider le compartiment à poussière, ouvrir l'avant de l'aspirateur en appuyant sur le bouton situé à côté de la poignée et enlever le compartiment avant en le tirant en biais par le bas. Sortir ensuite le sac à poussière et vider le compartiment à poussière. Bien secouer le sac et si nécessaire le laver à l'eau savonneuse tiède. Puis laisser sécher soigneusement. Replacer ensuite le sac dans le compartiment et encliqueter le compartiment sur le bloc-moteur. Veillez à ce que les orifices d'aération ne soient pas bloqués.



NETTOYAGE

RETIREZ AU PREALABLE LA FICHE DE LA PRISE. NE PLONGEZ JAMAIS L'ASPIRATEUR DANS L'EAU NI DANS TOUT AUTRE LIQUIDE.

Nettoyez l'extérieur de l'aspirateur et le compartiment à poussière avec un chiffon légèrement humide. Ne pas utiliser de produits agressifs ou abrasifs.



CONSEILS PRINCESS

- N'utilisez jamais l'aspirateur pour aspirer des liquides.
- Ne passez jamais l'aspirateur sur des matières très chaudes et/ou inflammables.
- Veillez à ce que personne ne puisse trébucher sur le cordon ou une rallonge éventuelle.
- N'embobinez pas le cordon électrique trop serré autour de l'aspirateur afin d'éviter d'endommager le fil. Ne tenez jamais l'aspirateur par le fil électrique.
- Si l'aspirateur ou le cordon de l'aspirateur sont endommagés, n'utilisez plus l'appareil, mais rapportez-le au magasin pour le faire réparer. Le remplacement du cordon ne peut être effectué que par le service après-vente.
- N'utilisez pas l'aspirateur à l'extérieur.
- Veiller à ce que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.
- L'utilisation de cet appareil par des enfants ou des handicapés physiques, sensoriels, mentaux ou moteurs, ou dénués d'expérience et de connaissance peut être dangereuse. Les personnes responsables de leur sécurité devront fournir des instructions explicites ou surveiller l'utilisation de l'appareil.

PRINCESS TURBO TIGER VACUUM + FLOORSET

ART. 332766

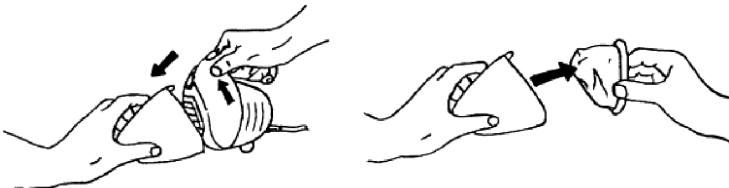
Diese Gebrauchsanweisung vor dem Erstgebrauch sorgfältig durchlesen und für eventuelle spätere Fragen aufheben. Dieser Princess Turbo Tiger Vacuum + Floorset ist aufgrund seiner kompakten Abmessungen, des geringen Gewichts und des handlichen Tragegurts bequem und praktisch in der Anwendung. Mit auswaschbarem Staubbeutel. Ideal bei kleineren Arbeiten im Haus, Auto oder Wohnwagen, dem Reinigen von Computertastaturen usw.

GEBRAUCHSHINWEISE

Mitgeliefertes Zubehör:

1. Tragegurt
2. 3-teiliger Rohrsatz
3. Reinigungsbürste
4. Fußbodenleistenbürste
5. flexibler Schlauch
6. Schlauch/flexibles Rohr
7. viereckige Bürstenkombination (2-in-1)
8. Fußbodenbürste

Den Staubsauger nie ohne Staubbeutel benutzen. Dadurch kann der Motor bleibend beschädigt werden. Sobald das Staubfach voll ist, nimmt das Saugvermögen rapide ab. In diesem Fall, den Staubsauger zuerst leeren und erst danach wieder benutzen. Zum Entleeren des Staubfaches die Vorderseite des Staubsaugers öffnen, in dem der Knopf neben dem Griff eingedrückt und das Vorderteil schräg nach unten abgenommen wird. Danach den Staubbeutel herausnehmen und das Staubfach leeren. Den Beutel gut ausklopfen und eventuell in lauwarmem Seifenwasser reinigen. Anschließend gut trocknen lassen. Den Beutel danach wieder richtig in das Staubfach einlegen und durch einklicken auf dem Motorgehäuse befestigen. Darauf achten, dass die Belüftungsöffnungen nicht blockiert sind.



REINIGUNG:

ZUERST DEN STECKER AUS DER STECKDOSE ZIEHEN. DEN VENTILATOR NIEMALS IN WASSER ODER ANDERE FLÜSSIGKEITEN TAUCHEN.

Die Außenseite des Staubfaches mit einem feuchten Tuch reinigen. Keine scheuernden oder aggressiven Reinigungsmittel benutzen.



PRINCESS-TIPPS

- Das Gerät nie für Flüssigkeiten benutzen.
- Das Gerät nie für heiße oder brennende Materiale benutzen.
- Darauf achten, dass das Anschluss- oder ein eventuelles Verlängerungskabel so liegt, dass niemand darüber stolpern kann.
- Das Kabel nicht zu straff um den Staubsauger wickeln, sondern locker aufrollen. Es könnte sonst beschädigt werden.
- Den Staubsauger nicht am Kabel tragen.
- Bei Beschädigung des Ventilators oder des Kabels empfehlen wir, das Gerät nicht mehr zu benutzen, sondern zur Reparatur ins Fachgeschäft zu bringen. - Ein beschädigtes Kabel kann nur vom Kundendienst ausgetauscht werden.
- Den Staubsauger nicht außerhalb des Hauses benutzen.
- Darauf achten, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen.
- Die Benutzung dieses Gerätes durch Kinder oder Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder fehlender Erfahrung und Kenntnis kann Gefahren mit sich bringen. Diese Benutzer sind daher von den für ihre Sicherheit verantwortlichen Personen in den Gebrauch einzuweisen oder dürfen dieses Gerät nur unter Aufsicht benutzen.

PRINCESS TURBO TIGER VACUUM + FLOORSET

ART. 332766

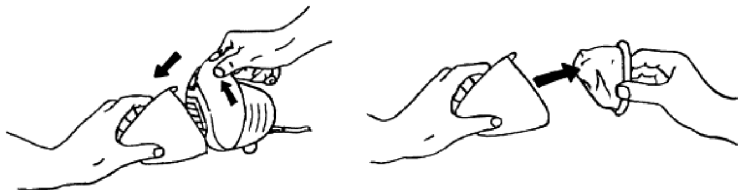
Léanse detenidamente las instrucciones de uso y consérvense para una posible consulta posterior. El aspirador Princess Turbo Tiger Vacuum + Floorset es práctico de manejar por sus compactas dimensiones, reducido peso y la práctica correa de transporte. Con bolsa recogepolvo lavable. Ideal para las pequeñas labores en casa, el coche y la caravana, para limpiar un teclado de ordenador, etc.

CONSEJOS DE USO

Suministrado con el aparato:

1. Correa de transporte
2. Juego de tubos de 3 secciones
3. Cepillo de limpieza
4. Cepillo para ranuras
5. Tubo flexible
6. Manguito/tubo flexible
7. Combinación de cepillo cuadrado (2 en 1)
8. Cepillo para el suelo

No utilice nunca el aspirador sin bolso recogepolvo, lo que dañaría irreversiblemente al motor. Cuando el compartimiento de polvo se ha llenado, se reduce fuertemente la potencia de aspiración. En este caso deje de usar el aspirador hasta haberlo vaciado. Para vaciar el compartimiento de polvo se abre la parte delantera del aspirador pulsando el botón al lado del asa y desprendiendo el compartimiento delantero con un movimiento oblicuo hacia abajo. Luego saque el bolso recogepolvo y vacíe el compartimiento de polvo. Sacuda bien el bolso y si fuera preciso, lávelo en agua jabonosa tibia. ¡Primero déjelo secar bien! Después coloque otra vez el bolso dentro del compartimiento y sujete con un clic el compartimiento en la base de motor. Asegure que no se bloqueen los orificios de ventilación.



LIMPIEZA:

PRIMERO DESENCHUFE LA CLAVIJA DE LA TOMA DE CORRIENTE.
NO SUMERJA NUNCA EL ASPIRADOR EN AGUA U OTRO LÍQUIDO
Limpie la parte exterior y el compartimiento de polvo con un paño ligeramente humedecido. No use productos abrasivos o agresivos.



CONSEJOS PRINCESS:

- No aspire nunca líquidos.
- No aspire nunca sustancias calientes y/o inflamables.
- Asegure de disponer el cable o eventual alargador de forma que nadie pudiera tropezar con ellos.
- No enrolle tensamente el cable alrededor del aspirador sino con holgura a fin de evitar daños.
- No transporte nunca el aspirador cogido por el cable.
- En caso de avería del aparato o del cable le aconsejamos que deje de usar el aparato y que lo devuelva al comercio para su reparación. Un cable averiado únicamente puede ser reemplazado por nuestro Servicio Técnico.
- No utilice este aspirador en el exterior.
- Los niños deberán estar vigilados para evitar que no jueguen con el aparato.
- El uso de este aparato por niños o personas con alguna discapacidad física, sensorial, mental o motora, o con falta de experiencia o conocimientos puede implicar riesgos. Las personas responsables de su seguridad deberán proporcionar instrucciones explícitas o supervisar el uso del aparato.

PRINCESS TURBO TIGER VACUUM + FLOORSET

ART. 332766

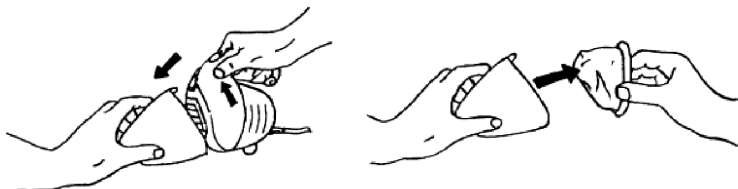
Leggete con cura le istruzioni d'uso e conservatele per eventuali consultazioni future. Il Princess Turbo Tiger Vacuum + Floorset è facile da maneggiare, grazie alle dimensioni compatte, al peso ridotto ed alla comoda cinghia per il trasporto. Con sacchetto raccogli-polvere lavabile. Ideale per le piccole operazioni di pulizia in casa, nell'automobile e nella roulotte, per pulire la tastiera del computer, ecc.

ISTRUZIONI PER L'USO

In dotazione:

1. Cinghia per il trasporto
2. Set di tubi in 3 parti
3. Spazzola per la pulizia
4. Spazzola per fenditure
5. Tubo flessibile
6. Tubo corrugato/tubo flessibile
7. Combinazione di spazzole quadrate (2 in 1)
8. Spazzola per pavimenti

Non usate l'aspirapolvere senza sacchetto raccogli-polvere. Così facendo si potrebbe danneggiare irrimediabilmente il motore. La potenza aspirante si riduce non appena il comparto della polvere è pieno. In tal caso, non usate più l'aspirapolvere fino a quando non l'avrete svuotata. Per svuotare lo scomparto per la raccolta della polvere, aprite la parte anteriore dell'aspirapolvere premendo il tasto situato accanto alla maniglia, ed estraete la parte anteriore tirandola obliquamente verso il basso. Togliete il sacchetto raccogli-polvere e svuotate lo scomparto per la polvere. Sbattete bene il sacchetto e lavatelo eventualmente in un po' di acqua tiepida e sapone. Dopodiché lasciate asciugare accuratamente il sacchetto. Rimontate, quindi, il sacchetto nello scomparto e rimontate lo scomparto sul corpo motore, fino ad udire uno scatto. Assicuratevi che le fessure di ventilazione non vengano mai ostruite.



PULIZIA:

TOGLIETE SEMPRE LA SPINA DALLA PRESA DI ALIMENTAZIONE. NON IMMERGETE MAI L'ASPIRAPOLVERE IN ACQUA O IN ALTRI LIQUIDI. Pulite la superficie esterna dello scomparto per la raccolta della polvere con un panno morbido e umido. Gebruik geen schurende of agressieve schoonmaakmiddelen.



SUGGERIMENTI PRINCESS

- Non usate questo apparecchio per aspirare fluidi.
- Non usate mai questo apparecchio per aspirare materiali caldi o in combustione.
- Fate in modo che nessuno possa inciampare nel cavo di alimentazione o nell'eventuale prolunga.
- Non avvolgete il cavo di alimentazione troppo stretto intorno all'aspirapolvere, per evitare di danneggiarlo. Non trasportate mai l'aspirapolvere tenendolo per il cavo di alimentazione.
- In caso di danneggiamento dell'aspirapolvere o del cavo di alimentazione, vi consigliamo di non usare più l'apparecchio, ma di riportarlo al negozio per la riparazione. Un cavo di alimentazione danneggiato può essere sostituito esclusivamente dai tecnici del centro di assistenza.
- Non usate questo aspirapolvere all'aperto.
- Controllare i bambini affinché non giochino con l'apparecchio.
- L'uso di questo apparecchio da parte di bambini o persone con problemi fisici, sensoriali, mentali o motori, o con scarsa esperienza o conoscenza, può causare gravi pericoli. Le persone responsabili per la loro sicurezza devono dare loro istruzioni chiare o supervisionare l'uso dell'apparecchio.

PRINCESS TURBO TIGER VACUUM + FLOORSET

ART. 332766

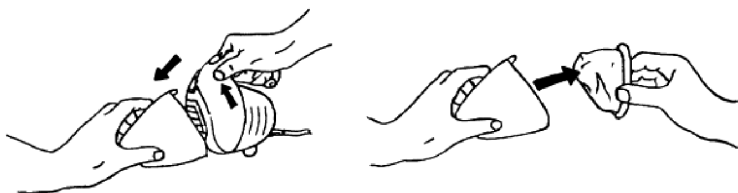
Läs först igenom hela bruksanvisningen och behåll den för framtida referens. Princess Turbo Tiger Vacuum + Floorset är lätt att hantera tack vare sina kompakta mått, låga vikt och den praktiska bärremmen. Med tvättbar dammpåse. Idealisk för småjobb i hemmet, bilen eller husvagnen, rengöring av datorns tangentbord etc.

ANVÄNDARTIPS:

Dessa tillbehör medföljer:

1. Bärrem
2. 3-delig rörsats
3. Rengöringsborste
4. Borste för springor
5. Flexibel slang
6. Slang/flexibelt rör
7. Kvadratisk kombinationsborste (2-i-1)
8. Golvborste

Använd aldrig dammsugaren utan dammpåse, detta skulle ohjälpligt skada motorn. När dammbehållaren är full reduceras sugkraften starkt. Använd då inte längre dammsugaren förrän den är tömd. För att tömma dammbehållaren öppnar du dammsugarens framsida genom att trycka på knappen bredvid handtaget och dra lös den främsta delen snett nedåt. Tag sedan ut dammpåsen och töm dammbehållaren. Skaka ut påsen ordentligt och tvätta den eventuellt i ljummet vatten med tvättmedel. Låt den sedan först torka väl! Sätt sedan tillbaka påsen i behållaren och klicka fast det hela på motorbasen. Se till att luftöppningarna inte blockeras.



RENGÖRING:

DRAG FÖRST UR KONTAKTEN UR VÄGGUTTAGET. SÄNK ALDRIG APPARATEN I VATTEN ELLER NÅGON ANNAN VÄTSKA.

Rengör utsidan och dammbehållaren med en lätt fuktad trasa. Använd inga slipande eller aggressiva rengöringsmedel.



PRINCESS-TIPS:

- Sug aldrig opp vætskor.
- Sug aldrig opp heta och/eller brännbara föremål.
- Se till att sladden och en eventuell förlängningsladd läggs undan så att ingen kan snubbla över den.
- Linda sladden inte stramt runt dammsugaren utan rulla ihop den i lösa slingor så att den inte skadas. Bär dammsugaren aldrig i sladden.
- Om apparaten eller sladden är skadad bör den inte längre användas, lämna in den hos affären för reparation. En skadad sladd kan endast bytas ut av vår serviceavdelning.
- Använd denna dammsugare inte utomhus.
- Barn ska hållas under uppsikt så att de inte leker med apparaten.
- Om apparaten används av personer med ett fysiskt, mentalt eller motoriskt funktionshinder eller nedsatt sinnesförmåga, eller brist på erfarenhet och kunskap, kan fara uppstå. Personer som är ansvariga för deras säkerhet ska ge uttryckliga instruktioner eller hålla dem under uppsikt när de använder apparaten.

PRINCESS TURBO TIGER VACUUM + FLOORSET

ART. 332766

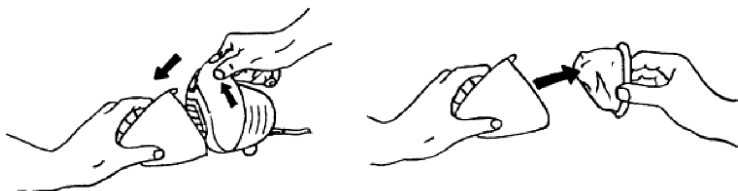
Læs brugsanvisningen grundigt igennem og gem denne, hvis det senere skulle blive nødvendigt at slå noget op. Princess Turbo Tiger Vacuum + Floorset er praktisk i brug på grund af den kompakte størrelse, den ringe vægt og den praktiske bærerem. Med vaskbar støvpose. Til dine mindre rengøringsbehov i hjem, bil og campingvogn; også velegnet til rengøring af computertastatur o. lign.

ANVENDELSESTIPS:

Vedlagt:

1. Bærerem
2. 3-delt rør
3. Rengøringsbørste
4. Plintbørste
5. Fleksibel slange
6. Slange/fleksibelt rør
7. Firkantet kombi-børste (2-i-1)
8. Gulvbørste

Brug aldrig støvsugeren uden støvpose, da man herved kan beskadige motoren. Når støvposen er fyldt, formindskes sugevnen. Brug i dette tilfælde ikke støvsugeren, indtil denne er tømt. Støvposen tømmes ved at trykke på knappen på forsiden af støvsugeren ved siden af håndtaget og ved at trykke den forreste del skråt nedad. Tag derefter støvposen ud og tøm støvsektionen. Støvposen rystes grundigt og rengøres evt. i lukket sæbevand. Lad den derefter tørre godt. Derefter anbringes støvposen igen i støvsektionen og denne klikkes fast på motordelen. Sørg for, at ventilationsåbningerne ikke blokeres.



RENGØRING:

TAG FØRST STIKKET UD AF STIKKONTAKTEN. KOM ALDRIG STØVSUGEREN NED I VAND ELLER ANDRE VÆSKER.

Rengør støvsektionens yderside med en fugtig klud. Brug ikke skuremidler eller andre aggressive rengøringsmidler.

PRINCESS TIPS:

- Sug aldrig væsker op.
- Sug aldrig varme eller brændende stoffer op.
- Sørg for, at ledningen eller en evt. forlængerledning er anbragt således, at man ikke kan falde over den.
- Vikl ikke ledningen for stramt om støvsugeren, men rul den løst sammen for at undgå beskadigelser. Løft aldrig støvsugeren op i ledningen.



- Ved beskadigelse af støvsugeren eller ledningen fraråder vi at bruge apparatet; bring apparatet til reparation hos forhandleren. En beskadiget ledning kan udelukkende udskiftes af vores tekniske afdeling.
- Brug ikke støvsugeren utendørs.
- Hold opsyn med børn, så man er sikker på, at de ikke bruker apparatet som legetøj.
- Det kan være farligt at lade børn eller personer med et mentalt eller fysisk handicap eller uden den nødvendige erfaring eller viden anvende apparatet. Den, der har ansvaret for deres sikkerhed, bør først instruere dem i brugen heraf eller alltid selv holde tilsyn, når apparatet er i bruk.

PRINCESS TURBO TIGER VACUUM + FLOORSET

ART. 332766

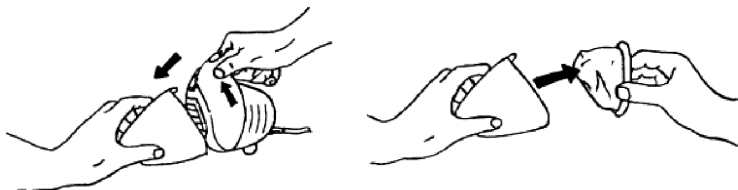
Les gjennom hele bruksanvisningen før du begynner og ta vare på den til eventuell senere bruk. Princess Turbo Tiger Vacuum + Floorset er enkel å håndtere takket være sine kompakte mål, den lave vekten og den hendige bæreremmen. Den har en støvpose som kan vaskes ut. Den er ideell for småjobber i huset, bilen og campingvognen, rengjøring av datamaskinens tastatur osv.

BRUKSTIPS:

Følgende leveres med:

1. Bærerem;
2. 3-delig rørsett;
3. Rengjøringsbørste.
4. Sokkelbørste
5. Fleksibel slange
6. Slange/fleksibelt rør
7. Firkantet børstekombinasjon (2-i-1)
8. Gulvbørste

Bruk aldri støvsugeren uten støvpose, da dette kan medføre uopprettelig skade på motoren. Så snart støvrommet er fullt, vil sugeevnen minke kraftig. I så fall bør du ikke bruke støvsugeren før den er blitt tømt. For å tømme støvrommet: åpne støvsugerens forside ved å trykke inn knappen ved siden av håndgripet, og ta av rommet foran ved å bevege det skrått nedover. Ta ut støvposen og tøm støvrommet. Bank støvet ut av posen og vask den eventuelt i lunke vann. La den tørke godt! Siden kan posen settes i rommet igjen, og rommet festes på motorblokken med et klikk. Sørg for at ventilasjonshullene ikke blir blokkert.



RENGJØRING:

TREKK FØRST STØPSELET UT AV STIKKONTAKTEN. DYPP ALDRI STØVSUGEREN I VANN ELLER I EN ANNEN VÆSKE.

Rengjør utsiden og støvrommet med en fuktig klut. Bruk aldri sterke rengjøringsmidler eller skuremidler.

PRINCESS TIPS:

- Sug aldri opp væsker.
- Sug aldri opp varme og/eller brennende stoffer.
- Sørg for at ledningen eller en eventuell skjøteledning plasseres slik at ingen kan snuble i den.
- Unngå å vikle ledningen stramt rundt støvsugeren. Rull den opp løst for å unngå at den blir skadet. Bær aldri støvsugeren i ledningen.
- Ved skade på støvsugeren eller ledningen anbefaler vi deg å ikke bruke støvsugeren, men at du tar den med tilbake til butikken for reparasjon. En skadet ledning kan kun skiftes ut av Servicetjenesten.
- Denne støvsugeren må ikke brukes utendørs.
- Barn bør overvåkes for å sikre at de ikke leker med apparatet.
- Bruk av dette apparatet av barn eller personer med et fysisk, sensorisk, mentalt eller motorisk handicap, eller med manglende erfaring og kunnskap, kan medføre fare. Personer som er ansvarlig for deres sikkerhet bør gi spesifikke instruksjoner eller overvåke bruken av apparatet.



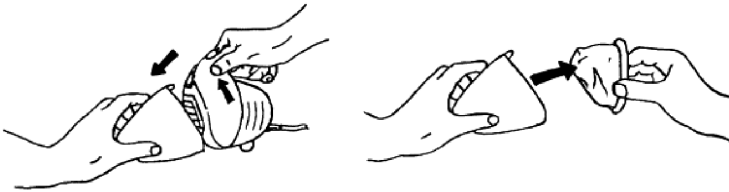
Lue käyttöohje huolellisesti läpi ja säilytä se myöhempää tarvetta varten. Princess Turbo Tiger Vacuum + lattiasettiä on helppo käsitellä, koska se on pienikokoinen, kevyt ja kantohihnan avulla helposti kannettava. Lisäksi siinä on pestävä pölypussi. Ihanteellinen kodin, auton ja asuntovaunun pieniin siivouksiin, tietokoneen näppäimistön puhdistukseen jne.

KÄYTTÖOHJE:

Varusteisiin kuuluvat:

1. Kantohihna
2. 3-osainen putkiseti
3. Puhdistusharja
4. Jalkalistaharja
5. Joustava letku
6. Letku/joustava putki
7. Nelikulmainen harjayhdistelmä (kaksi-yhdessä)
8. Lattiaharja

Älä käytä pölynimuria koskaan ilman pölypussia, koska moottori voi silloin vioittua käyttökelvottomaksi. Heti kun pölysäiliö on täysi, imuvoima heikkenee huomattavasti. Älä siis käytä imuria ennen kuin pölysäiliö on tyhjenetty. Pölysäiliön tyhjentämiseksi avaa imurin etupuoli painamalla kädensijan vierellä olevaa painiketta ja vedä päässä oleva säiliö ulos vinosti alaspäin. Vedä sen jälkeen pölypussi ulos ja tyhjennä pölysäiliö. Ravistele pölypussi hyvin ja pese tarvittaessa haaleassa saippuavedessä. Anna sen ensin kuivua hyvin! Aseta pussi sen jälkeen takaisin säiliöön ja napsauta säiliö kiinni moottoriyksikköön. Pidä huoli siitä, että ilmanvaihtoaukot eivät pääse tukkeutumaan.



PUHDISTUS:

IRROTA ENSIN PISTOTULPPA PISTORASIESTA. ÄLÄ UPOTA PÖLYNIMURIA KOSKAAN VETEEN TAI MUUHUN NESTEeseen.

Puhdista imurin ulkopinta ja pölysäiliö kostealla liinalla. Älä käytä hankaavia tai syövyttäviä aineita.

PRINCESS-NEUVOJA:

- Älä koskaan imuroi nesteitä.
- Älä koskaan imuroi kuumia ja/tai palavia aineita.
- Huolehdi siitä, että virtajohto tai mahdollinen jatkojohto on asetettu siten, että niihin ei voi kompastua.
- Älä kääri virtajohtoa tiukasti imurin ympärille, vaan kierrä se löysästi vyyhdelle ettei laite vioitu. Älä koskaan kannaa imuria virtajohdosta.
- Älä käytä pölynimuria, jos se tai sen virtajohto on vioittunut, vaan vie se takaisin liikkeeseen korjattavaksi. Ainoastaan huoltopalvelu voi vaihtaa vioittuneen virtajohdon uuteen.
- Älä käytä tätä pölynimuria ulkona.
- Lapsia on valvottava tarkoin, että he eivät leiki laitteella.
- Jos lapset tai fyysisesti vammaiset, aisti-, kehitys- tai liikuntavammaiset tai henkilöt, joilla ei ole tarvittavaa kokemusta tai taitoa, käyttävät tätä laitetta, siitä voi olla seurauksena vaaratilanne. Heidän turvallisuudestaan vastuussa olevien henkilöiden on annettava selvät ohjeet tai heidän on valvottava laitteen käyttöä.



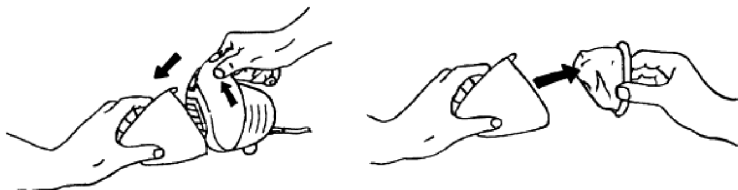
Leia as instruções de utilização e conserve-as para as poder mais tarde eventualmente voltar a consultar. O aspirador a Vácuo Turbo Tigre da Princess + Conjunto para Soalho é fácil de manobrar por ser compacto, leve e ter uma faixa portátil. Vem munido de um saco para o pó lavável. Ideal para as pequenas tarefas domésticas, para o carro e roulotte, para limpar o teclado de um computador, etc.

SUGESTÕES DE UTILIZAÇÃO

Vem incluído:

1. Faixa de transporte
2. Conjunto de 3 tubos
3. Escova de limpeza
4. Escova para fendas
5. Tubo flexível
6. Mangueira/tubo flexível
7. Combinação de escova quadrada (2-em-1)
8. Escova para soalhos

Utilizar o aspirador sempre com o saco para o pó, visto que senão pode danificar o motor para sempre. Logo que o compartimento do pó estiver cheio, a capacidade de aspiração diminui. Nesse caso deve deixar de usar o aspirador até que esteja vazio. Para esvaziar o compartimento do pó deve abrir a parte dianteira do aspirador, carregando no botão situado ao lado da sas e empurrando para baixo o compartimento dianteiro. Em seguida deve retirar o saco para o pó e esvaziar o compartimento do pó. Sacudir bem o saco e limpá-lo eventualmente com água tépida. Em seguida deixa secar bem! Colocar depois o saco de novo no compartimento respectivo e ligá-lo à base do motor. As aberturas para ventilação não podem ficar bloqueadas.



LIMPEZA;

RETIRAR PRIMEIRO A FICHA DA TOMADA. NUNCA MERGULHAR O ASPIRADOR EM ÁGUA OU QUALQUER OUTRO LÍQUIDO.

Limpar o lado exterior e o compartimento do pó com um pano húmido. Não deve usar produtos que risquem ou sejam agressivos.

SUGESTÕES DA PRINCESS:

- Nunca deve aspirar líquidos.
- Nunca deve aspirar substâncias quentes ou inflamáveis.
- Deve ter em atenção se o fio ou um eventual fio de extensão se encontram bem colocados de forma a que ninguém possa tropeçar neles.
- O fio não deve estar demasiado enrolado à volta do aspirador, deve enrolá-lo normalmente de forma a evitar quaisquer danos. Nunca deve transportar o aspirador a partir do fio.
- No caso do aspirador ou do fio estarem danificados, aconselhamos que deixe de usar o aparelho e o envie de novo para a loja para ser reparado. Um fio danificado pode ser apenas reparado pelos Serviços competentes.
- Nunca deve utilizar este aspirador fora de casa (uso exterior).
- Deve vigiar as crianças para se assegurar que não brincam com o aparelho.
- O uso deste aparelho por crianças ou pessoas com deficiências físicas, sensoriais, mentais ou motoras, ou com falta de experiência ou conhecimentos pode provocar a ocorrência de riscos. As pessoas responsáveis pela sua segurança deverão receber instruções explícitas, ou então manter a vigilância enquanto o aparelho for utilizado.



Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες και φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά.

Το Princess Turbo Tiger Vacuum + Floorset είναι εύχρηστο χάρη στο συνεπτογμένο σχεδιασμό μικρού βάρους και τον πρακτικό μάντα μεταφοράς. Με σακούλα συλλογής σκόνης που μπορεί να πλυθεί. Ιδανικό για μικρές ακαθαρσίες στο σπίτι, το αυτοκίνητο και το τροχόσπιτο, τον καθαρισμό ηλεκτρολογίων υπολογιστών κτλ.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ

Περιλαμβάνονται:

1. Μάντας μεταφοράς
2. 3 τμήματα σωλήνων
3. Βούρτσα καθαρισμού
4. Βούρτσα για δύσκολα σημεία
5. Εύκαμπος σωλήνας
6. Ελαστικός / εύκαμπος σωλήνας
7. Σετ τετράγωνων βουρτσών (2 σε 1)
8. Βούρτσα πατάματος

Ποτέ μη χρησιμοποιείτε τη σκούπα χωρίς σακούλα συλλογής σκόνης, γιατί θα προκληθεί βλάβη στο μοτέρ. Όταν γεμίσει η σακούλα με σκόνη, θα μειωθεί κατά πολύ η ικανότητα αναρρόφησης. Μη χρησιμοποιείτε τη σκούπα ωστόσο την αδειάζετε. Για να αδειάσετε τη σκόνη από τη σακούλα, ανοίγετε το μπροστινό μέρος της σκούπας πιέζοντας το κουμπί δίπλα στη χειρολαβή και τραβάτε το μπροστινό τμήμα προς το μέρος σας. Έπειτα αφαιρείτε τη σακούλα συλλογής σκόνης και αδειάζετε τη σκόνη. Τινάζετε καλά τη σακούλα για να απομακρύνετε κάθε ίχνος σκόνης και την πλένετε με νερό και σαπούνι αν χρειαστεί. Αφήστε την να στεγνώσει εντελώς. Έπειτα τοποθετείτε τη σακούλα και την ασφαλίζετε στη βάση του μοτέρ. Βεβαιωθείτε ότι δεν φράσσετε το άνοιγμα εξεραρισμού.



ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ:

ΠΑΝΤΑ ΑΠΟΣΥΝΔΕΕΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΙΖΑ ΠΡΙΝ ΤΟΝ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟ. ΠΟΤΕ ΜΗ ΒΑΖΕΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΣΕ ΝΕΡΟ Η ΣΕ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΑΛΛΟ ΥΓΡΟ.

Καθαρίζετε το εξωτερικό μέρος με υγρό πανί. Μη χρησιμοποιείτε λειαντικά μέσα ή δυνατά απορρυπαντικά.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ PRINCESS

- Ποτέ μη χρησιμοποιείτε το σκουπάκι για καθαρισμό υγρών.
- Ποτέ μη χρησιμοποιείτε καυτά ή φλεγόμενα υλικά.
- Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο ή η επέκτασή του είναι σωστά τοποθετημένα για να μη σκοντάφτετε.
- Μην τυλίγετε το καλώδιο πολύ σφιχτά γύρω από τη σκούπα. Τυλίγετε το χαλαρά για να αποφύγετε τυχόν βλάβη. Ποτέ μην μεταφέρετε τη σκούπα από το καλώδιο.
- Σε περίπτωση που η συσκευή ή το καλώδιο υποστούν βλάβη, συνιστάται να μη τα χρησιμοποιείτε και να τα επιστρέψετε στο κατάστημα για επισκευή. Τα κατεστραμμένα καλώδια μπορούν να αντικατασταθούν μόνο από το τμήμα εξοπλήτησης.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για τον καθαρισμό εξωτερικών χώρων.
- Βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά δεν παίζουν με τη συσκευή.
- Η χρήση της συσκευής αυτής από παιδιά ή άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές, διανοητικές και κινητικές ικανότητες ή έλλειψη πείρας και γνώσης ενδέχεται να αποβεί επικίνδυνη. Τα άτομα που φέρουν την ευθύνη για την ασφάλειά τους θα πρέπει να παρέχουν σαφείς οδηγίες ή να τα επιβλέπουν κατά τη χρήση της συσκευής.

الصف ٣٣٢٧٦٦

مكنسة برينسس النمر تريبو + طقم أرضية

اقرأ دليل الاستخدام بعناية واحتفظ به لمراجعتك في المستقبل. مكنسة برينسس النمر تريبو + طقم أرضية عملية في الاستخدام بفضل أبعادها المندمجة ووزنها الخفيف وحزام الحمل العملي. وهي تورد بكيس تراب قابل للغسل. وهي مثالية للأشغال الصغيرة في المنزل والسيارة والكرفان وتنظيف لوحة مفاتيح الحاسب وغير ذلك.

نصائح الاستخدام

تورد معها التالي:

١. حزام الحمل
٢. طقم أنابيب ثلاثي الأجزاء
٣. فرشاة تنظيف
٤. فرشاة الأركان
٥. خرطوم مرن
٦. خرطوم/أنبوبة مرنة
٧. مجموعة فرشاة مربعة (٢ في ١)
٨. فرشاة أرضية

لا تستخدم المكنسة أبدا بدون كيس التراب لأن ذلك سوف يفسد المحرك نهائيا بالتأكد. عندما يمتلئ حيز التراب تنخفض قوة المص إنخفاضاً كبيراً فلا تستخدم المكنسة حتى تفرغها. عندما ترغب في تفريغ حيز التراب افتح مقدمة المكنسة بالضغط على الزر الموجود بجانب المقبض واسحب الحيز الأمامي مع إمالة إلى أسفل. أخرج بعد ذلك كيس التراب وأفرغ حيز التراب. نفخ الكيس جيدا من التراب ونظفه في ماء دافئ وصابون عند الضرورة. أتركه ليجف تماما ثم أدخل الكيس في الحيز وثبت غطاء الحيز على متن المحرك. راج ألا تسد فتحات التهوية.



التنظيف

أخرج دائما أولا القابس من المقبس ولا تغمر أبدا المروحة في الماء أو أي سائل آخر. نظف الجهاز من الخارج بقطعة مبللة. لا تستخدم مواد التنظيف الكاشطة أو القوية.

نصائح الأميرة

- لا تستخدم الجهاز أبدا لمص السوائل.
- لا تستخدم الجهاز أبدا لمص المواد الساخن أو المحترقة.
- لا تبسط السلك أو سلك التطويل بحيث يمكن لفرد أن يتعثر عليه.
- لا تلف السلك بشدة حول المكنسة لكن لفه بخفة لتجنب تلفه.
- لا تحمل المكنسة أبدا من سلكها.
- إذا تلفت المروحة أو سلكها نوصيك بعدم استخدام الجهاز لكن ارجاعه للمحل لأنه لا يمكن استبدال السلك إلا عن طريق مركز خدمتنا.
- لا تستخدم هذا الجهاز خارج المنزل.
- يجب الإشراف علي الأطفال لتتأكد من أنهم لا يلعبون بالجهاز.
- إن استخدم الجهاز أطفال أو معاقون جسمانيا أو حسيا أو عقليا أو حركيا أو من يفترق الخبرة أو العلم قد يعرضهم إلى أخطار. ويجب إذن على المشرفين عليهم أن يرشدوهم إلى استخدام الجهاز بالتعليمات الواضحة أو الإشراف عليهم.

